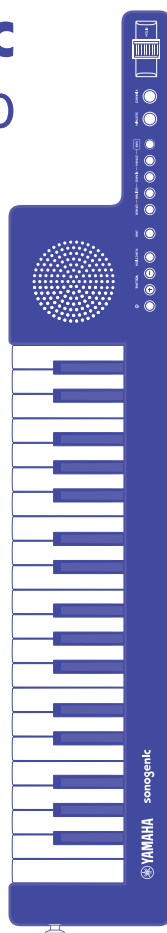


 **YAMAHA**
sonogenic
SHS-300



Owner's Manual
Mode d'emploi
Manual de instrucciones

Before using the instrument, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 5-9.
Avant d'utiliser l'instrument, lisez attentivement la section « PRÉCAUTIONS D'USAGE » aux pages 5-9.
Antes de utilizar el instrumento, lea las "PRECAUCIONES," en las páginas 5-9.

EN **FR** **ES**

English

Français

Español

SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

WARNING: Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

IMPORTANT: The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, never mix old batteries with new ones, and never mix different types of batteries. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

Model

Serial No.

Purchase Date

92-BP (bottom)

PLEASE KEEP THIS MANUAL

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not

guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America.

(class B)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620
Telephone : 714-522-9011
Type of Equipment : Digital Keyboard
Model Name : SHS-300

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

* This applies only to products distributed by Yamaha Corporation of America.

(FCC SDoC)

El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación o cerca de ella. Esta placa se encuentra en la parte inferior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

N° de modelo

N° de serie

(bottom_es_01)

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos y las pilas usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y documentos anexos significan que los productos eléctricos y electrónicos y sus pilas no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales. Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos y las pilas usadas, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos y pilas de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos y las pilas, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.



Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.



Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Estos símbolos solamente son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

Nota sobre el símbolo de pila (dos ejemplos de símbolos en la parte inferior):

Este símbolo se puede utilizar en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumple el requisito establecido por la Directiva de la UE sobre pilas correspondiente a la sustancia química utilizada.

Cd

(weee_battery_eu_es_02)

PRECAUCIONES

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

Guarde este manual en un lugar seguro y fácilmente accesible para futuras consultas.



ADVERTENCIA

Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Entre estas precauciones se incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

Alimentación

- No coloque el cable USB cerca de fuentes de calor como calefactores o radiadores. Asimismo, no doble demasiado el cable ni lo deteriore de ningún otro modo, ni ponga objetos pesados encima de él.
- Utilice el instrumento únicamente con la tensión especificada. La tensión requerida aparece impresa en la placa de nombre del instrumento.
- No utilice el cable USB incluido para ningún otro instrumento. De lo contrario, podría producir daños en el instrumento, recalentamiento o un incendio.
- Compruebe periódicamente el enchufe y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en él.

No abra el instrumento

- El instrumento contiene piezas cuyo mantenimiento no debe realizar el usuario. No abra el instrumento ni trate de desmontar ni modificar sus componentes internos de ningún modo. Si se produjera algún fallo, interrumpa inmediatamente su uso y póngase en contacto con el Servicio técnico de Yamaha para que lo inspeccione.

Advertencia sobre el agua

- No exponga el instrumento a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato. Si algún líquido, como agua, se filtrara en el instrumento, apáguelo de inmediato y desconecte la clavija de la toma de CA. Seguidamente, pida al servicio técnico de Yamaha que lo revise.
- Nunca enchufe o desenchufe un cable eléctrico con las manos húmedas.

Advertencia sobre el contacto con fuego

- No coloque sobre la unidad objetos encendidos como, por ejemplo, velas, porque podrían caerse y provocar un incendio.

Afecta a los dispositivos de electromedicina

- Las ondas de radiofrecuencia o el magnetismo pueden afectar a los dispositivos de electromedicina.
 - No utilice este producto cerca de dispositivos médicos ni dentro de áreas donde el uso de ondas de radio esté restringido.
 - No utilice este producto a menos de 15 cm de personas que lleven implantado un marcapasos o un desfibrilador.

Pilas

- Tenga en cuenta las advertencias que se indican a continuación. Si no fuera así, podría producirse una explosión, un incendio, un recalentamiento o fugas.
 - No manipule ni desmonte las pilas.
 - No tire pilas al fuego.
 - No intente recargar pilas que no sean recargables.
 - Mantenga las pilas separadas de objetos metálicos como collares, horquillas, monedas y llaves.
 - Utilice el tipo de pila especificado (página 33).
 - Utilice pilas nuevas, todas del mismo tipo, del mismo modelo y del mismo fabricante.

- Asegúrese siempre de que todas las pilas estén colocadas conforme a las marcas de polaridad +/-.
- Cuando se agoten las pilas o no se vaya a utilizar el instrumento durante mucho tiempo, quite las pilas del instrumento.
- Si utiliza pilas de Ni-MH, siga las instrucciones que se suministran con ellas. Para cargarlas, utilice únicamente el cargador especificado.
- No deje las pilas cerca de niños pequeños que puedan tragárselas accidentalmente.
- Si las pilas tienen alguna fuga, evite el contacto con el fluido derramado. Si el fluido de la pila entra en contacto con los ojos, la boca o la piel, lávese inmediatamente con agua y consulte a un médico. El fluido de las pilas es corrosivo y puede causar pérdida de visión o quemaduras químicas.

Si observa cualquier anomalía

- Si surge alguno de los problemas siguientes, apague inmediatamente el interruptor y desenchufe el aparato. (Si está utilizando pilas, sáquelas del instrumento). Seguidamente, pida al servicio técnico de Yamaha que revise el dispositivo.
 - El cable USB o el enchufe están desgastados o dañados.
 - Produce olor o humo no habituales.
 - Se ha caído algún objeto dentro del instrumento.
 - Se produce una pérdida repentina de sonido mientras se está utilizando el instrumento.
 - Si existe cualquier grieta o rotura en el instrumento.



ATENCIÓN

Siga siempre las precauciones básicas que se muestran a continuación para evitar posibles lesiones personales, así como daños en el instrumento o en otros objetos. Entre estas precauciones se incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

Alimentación

- No conecte el instrumento a una toma eléctrica usando un conector múltiple. Si lo hiciera, podría reducirse la calidad menor del sonido o recalentarse la toma.
- Cuando quite el enchufe del instrumento o de la toma, tire siempre del propio enchufe y no del cable USB. Si tira del cable, este puede dañarse.
- Extraiga el enchufe de la toma de corriente cuando el instrumento no se vaya a usar durante periodos prolongados de tiempo o cuando haya tormentas con aparato eléctrico.
- Utilice solamente el adaptador de alimentación USB especificado (páginas 17 y 33). Si se usa un adaptador erróneo, pueden producirse daños en el instrumento o recalentamiento.

Colocación

- No coloque el instrumento en una posición inestable en la que se pueda caer accidentalmente.
- Antes de mover el instrumento, retire todos los cables conectados para evitar daños en los propios cables o lesiones a alguien que pudiera tropezar con ellos.
- Cuando utilice un enchufe, asegúrese de que la toma de CA se encuentre en un lugar plenamente visible y de fácil acceso. Si se produce algún problema o un fallo en el funcionamiento, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Aunque el interruptor de alimentación esté apagado, sigue llegando al producto un nivel mínimo de electricidad. Si no va a utilizar el dispositivo durante un periodo prolongado de tiempo, desconecte la clavija de alimentación de la toma de CA.

Conexiones

- Antes de conectar el instrumento a otros componentes electrónicos, desconecte la alimentación de todos los componentes. Antes de conectar o desconectar la alimentación de todos los componentes, ponga todos los niveles de volumen al mínimo.
- Asegúrese de ajustar el volumen de todos los componentes al nivel mínimo y aumente gradualmente los controles de volumen mientras toca el instrumento para ajustar el nivel de sonido deseado.

Precauciones de uso

- No introduzca los dedos o las manos por ningún hueco o abertura del instrumento.
- Nunca inserte ni deje caer papeles u objetos metálicos o de otro tipo entre las hendiduras del panel o del teclado. Podría causar lesiones personales, daños en el instrumento o en otros equipos, o fallos en el funcionamiento.
- No se apoye ni coloque objetos pesados sobre el instrumento, y no ejerza una fuerza excesiva sobre los botones, interruptores o conectores.
- Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Sus niños podrían tragárselas accidentalmente.
- No utilice el instrumento o dispositivo ni los auriculares con volumen alto o incómodo durante un período prolongado, ya que podría provocar una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida auditiva u oye pitidos, consulte a un médico.
- Cuando utilice una correa, asegúrese de que esté correctamente fijada al instrumento.
- No levante el instrumento agarrándolo por la correa. Pueden producirse lesiones graves o daños en el instrumento.
- No manipule el instrumento de forma brusca, por ejemplo balanceándolo con fuerza, etc. La correa del instrumento puede desprenderse y provocar accidentes inesperados como la caída del instrumento, etc., así como causar lesiones a las personas de alrededor.

Yamaha no se responsabiliza de los daños ocasionados como consecuencia de un uso inadecuado o modificaciones realizadas en el instrumento, ni tampoco por datos perdidos o destruidos.

Apague siempre el instrumento cuando no lo utilice.

Incluso cuando el instrumento se encuentra en modo de espera (la lámpara [VAR] (variación) está apagada), sigue fluyendo por el instrumento un nivel mínimo de electricidad.

Si no va a utilizar el instrumento durante algún tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente de la pared.

Asegúrese de desechar las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.

AVISO

Para evitar la posibilidad de que se produzcan errores de funcionamiento o daños en el producto, los datos u otros objetos, tenga en cuenta los avisos que se incluyen a continuación.

■ Manejo

- No utilice el instrumento junto a televisores, radios, equipos estereofónicos, teléfonos móviles u otros dispositivos eléctricos. Si lo hiciera, el instrumento, el televisor o la radio podrían generar ruidos. Cuando utilice el instrumento con una aplicación en el iPad, iPhone o iPod touch, le recomendamos que ajuste "Airplane Mode" (modo avión) en "ON" (activado) en el dispositivo y, a continuación, establezca el ajuste de Bluetooth® en "ON" para evitar el ruido producido por la comunicación.
- No exponga el instrumento a polvo o vibraciones excesivas ni a temperaturas extremas (evite ponerlo al sol, cerca de estufas o dentro de automóviles durante el día) para evitar así la posibilidad de que se deforme el panel, se dañen los componentes internos o se produzca un funcionamiento inestable. (Rango de temperatura de servicio verificado: de 5° a 40 °C).
- Tampoco coloque objetos de vinilo, plástico o goma sobre el instrumento, pues podrían decolorar el panel o el teclado.

■ Mantenimiento

- Cuando limpie el instrumento, utilice un paño suave y seco. No use diluyentes de pintura, disolventes, alcohol, líquidos limpiadores ni paños impregnados con productos químicos.

■ Guardado de datos

- Algunos datos del instrumento (página 30) se retienen cuando se apaga la alimentación. Sin embargo, los datos guardados se pueden perder debido a fallos, un error de funcionamiento, etc.

Información

■ Acerca del copyright

- Queda terminantemente prohibida la copia de datos musicales disponibles en el mercado, incluidos, entre otros, los datos MIDI y/o los datos de audio, excepto para uso personal del comprador.
- En este producto se incluye contenido cuyo copyright es propiedad de Yamaha, o para los cuales Yamaha dispone de licencia para utilizar el copyright de otras empresas. Debido a las leyes de copyright y otras leyes aplicables, NO está permitido distribuir soportes en los que se guarde o se grabe este contenido y se mantenga prácticamente igual o muy similar al contenido del producto.
 - * El contenido descrito anteriormente incluye un programa informático, datos de acompañamiento de estilo, datos MIDI, datos WAVE, datos de grabación de voz, una partitura, datos de partituras, etc.
 - * No está permitido distribuir soportes en los que se haya grabado su interpretación o producción musical utilizando este contenido y no se requiere el permiso de Yamaha Corporation en tales casos.

■ Acerca de este manual

- Las ilustraciones en este manual se incluyen únicamente a efectos orientativos y pueden presentar alguna diferencia con el instrumento.
- Las letras al final del nombre de modelo ("WH" o "BU") son información de color del instrumento. Dado que indican simplemente el color, estas letras se omiten en este manual.
- Mac, iPhone, iPad, iPod touch y Lightning son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países.
- Android™ es una marca comercial de Google LLC.
- La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y todo uso que Yamaha Corporation realice de dichas marcas se controla mediante una licencia.



- Los nombres de empresas y productos utilizados en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares.

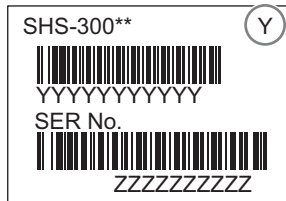
Acerca de Bluetooth

Bluetooth es una tecnología para la comunicación inalámbrica entre dispositivos en un área de 10 metros, (33 pies) que emplea la banda de frecuencia de 2,4 GHz.

■ Gestión de comunicaciones Bluetooth

- La banda de 2,4 GHz utilizada por los dispositivos compatibles con Bluetooth es una banda de radio compartida por muchos tipos de equipos. Aunque los dispositivos compatibles con Bluetooth utilizan una tecnología que disminuye la influencia de otros componentes que utilizan la misma banda de radio, dicha influencia puede reducir la velocidad o la distancia de las comunicaciones y, en algunos casos, interrumpirla.
- La velocidad de la transferencia de la señal y la distancia a la que la comunicación es posible varía en función de la distancia entre los dispositivos de comunicación, la presencia de obstáculos, las condiciones de las ondas de radio y el tipo de equipo.
- Yamaha no garantiza que todas las conexiones inalámbricas entre esta unidad y los dispositivos compatibles con la función Bluetooth funcionen.

Un instrumento concreto no tendrá la función de Bluetooth si lleva impresa la indicación “Y” en la esquina superior derecha de la etiqueta de la parte inferior.



Le damos las gracias por adquirir el teclado digital de Yamaha. Este instrumento no solo le permite disfrutar interpretando al teclado, incluso llevándolo colgado al hombro como una guitarra, sino que también ofrece herramientas eficaces y divertidas para que acompañe sin esfuerzo su música favorita conectando con la aplicación Chord Tracker para dispositivos inteligentes. Le recomendamos que lea detenidamente este manual para poder disfrutar de las útiles y avanzadas funciones del instrumento. También recomendamos guardar el manual en un lugar seguro y accesible, para futuras consultas.

Acerca de los manuales

Este instrumento cuenta con los siguientes documentos y materiales informativos.



Owner's Manual (Manual de instrucciones) (este libro)

Explica cómo comenzar a usar el instrumento y cómo utilizar la función principal del instrumento, Jam.



MIDI Reference (Referencia MIDI) (manual en línea)

Contiene información sobre MIDI relativa a este instrumento.

Para obtener el manual en línea (PDF), acceda al sitio web Yamaha Downloads (Descargas de Yamaha) y escriba el nombre del modelo para buscar los archivos que desee.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

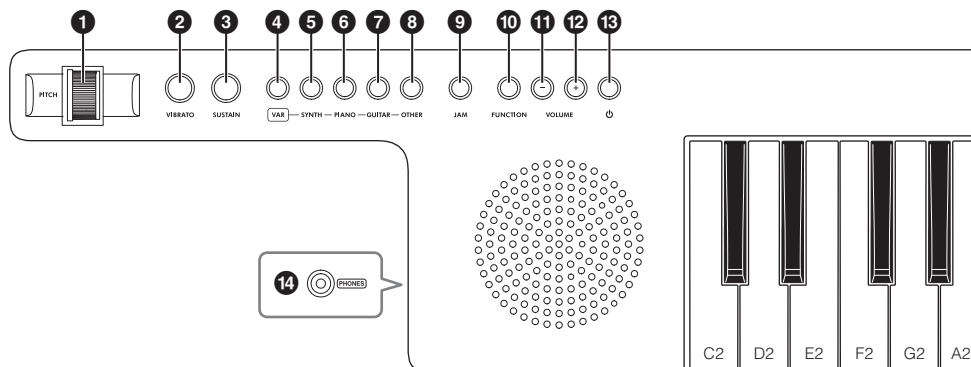
Accesorios incluidos

- Manual de instrucciones 1
- Cable USB 1
- Correa 1
- Online Member Product Registration
(Hoja de registro de producto para miembros en línea) 1

Índice

Controles del panel	12
Instalación.....	15
Interpretación de una variedad de voces de instrumento.....	20
Disfrute tocando con la función Jam	21
Configuración del funcionamiento de MIDI	26
Personalización de los ajustes	28
Copia de seguridad e inicialización.....	30
Resolución de problemas.....	31
Especificaciones	33
Índice alfabético	35
Drum Kit List.....	36

Controles del panel



1 Rueda [PITCH] de inflexión del tono

Para añadir sutiles variaciones de tono a las notas que se tocan en el teclado. Gire la rueda hacia sí para subir el tono o en sentido contrario para bajarlo. Con el botón **10** [FUNCTION], puede cambiar la dirección de la inflexión del tono (página 28).

2 Botón [VIBRATO] (vibrato)

Pulse este botón para añadir un efecto de vibrato a las notas que se tocan en el teclado.

3 Botón [SUSTAIN] (resonancia)

Pulse este botón para que resuenen las notas que se tocan en el teclado. Suéltelo para que la resonancia se detenga.

4 Lámpara [VAR] (variación)

Se ilumina cuando el instrumento está encendido; el color indica la voz seleccionada. Consulte la página 20 para obtener más detalles sobre las voces y las indicaciones de color.

5 Botón [SYNTH] (sintetizador)

Selecciona una de tres voces del sintetizador cada vez que se pulsa este botón.

6 Botón [PIANO] (piano)

Selecciona una de tres voces de piano cada vez que se pulsa este botón.

7 Botón [GUITAR] (guitarra)

Selecciona una de tres voces de guitarra cada vez que se pulsa este botón.

8 Botón [OTHER] (otros)

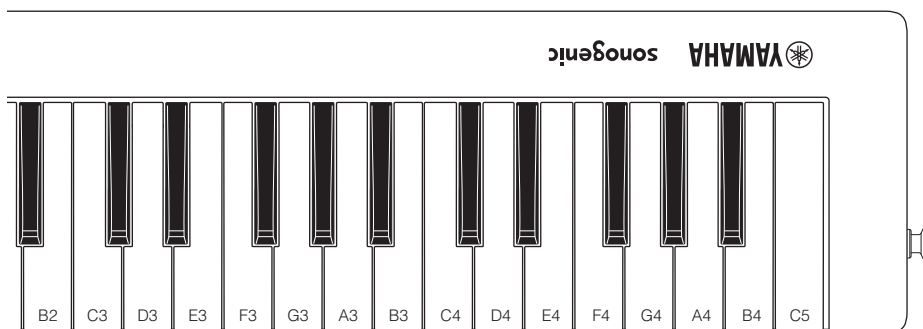
Selecciona una de las tres otras voces cada vez que se pulsa este botón.

9 Botón [JAM]

Con cada pulsación del botón, sucesivamente se activa la función (se enciende la lámpara), se selecciona el modo Jam (por orden) y, a continuación, se desactiva la función (la lámpara se apaga). Consulte la página 25 para obtener más información sobre los modos Jam.

NOTA

Si el modo Jam está activado y el instrumento recibe datos de MIDI nuevos, la lámpara parpadeará unos instantes.



10 Botón [FUNCTION] (función)

Permite ajustar varias funciones. Mientras mantiene pulsado este botón, pulse las teclas correspondientes a los ajustes de función que desea cambiar. Consulte la página 28 para obtener más información sobre las funciones.

11 Botón VOLUME [-] (volumen -)

Cada vez que se pulsa el botón, se reduce el volumen general del instrumento. Si se mantiene pulsado el botón, se baja el volumen de forma continua.

12 Botón VOLUME [+] (volumen +)

Cada vez que se pulsa el botón, se eleva el volumen general del instrumento. Si se mantiene pulsado el botón, se eleva el volumen de forma continua.

NOTA

- El intervalo de ajustes es de 0 a 15; el ajuste predeterminado es 13.
- Para restablecer el ajuste predeterminado, pulse el botón VOLUME [-] y el botón VOLUME [+] simultáneamente.

13 Botón [⏻] (en espera/activado)

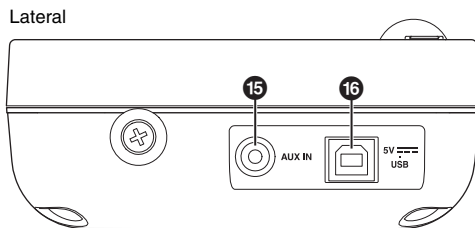
Pulse este botón para encender el instrumento; se ilumina la lámpara 4 [VAR]. Mantenga pulsado este botón durante más de un segundo para ponerlo en modo de espera.

14 Toma [PHONES] (auriculares)

Para conectar auriculares estéreo u otros equipos mediante una miniclavija de auriculares estéreo (3,5 mm). Los altavoces integrados en el instrumento dejan de emitir sonido de forma automática cuando se inserta la clavija. Esto permite conectar el instrumento, por ejemplo, a un amplificador externo para emitir el sonido a través de altavoces externos.

⚠ **ATENCIÓN**

- **Para prevenir la pérdida de audición, evite usar auriculares con un volumen alto durante períodos prolongados.**
- **Antes de conectar el instrumento a otros componentes electrónicos, apague todos los componentes. Además, antes de encender o apagar cualquier componente, asegúrese de ajustar todos los niveles de volumen al mínimo. De lo contrario, los componentes pueden sufrir una descarga eléctrica u otros daños.**



15 Toma [AUX IN] (entrada auxiliar)

Para introducir el sonido de un reproductor de sonido y escucharlo a través del altavoz incorporado del instrumento (con miniclavija de auriculares estéreo de 3,5 mm). Para ajustar el volumen de entrada de la toma [AUX IN], ajuste el volumen de reproducción de audio del dispositivo de audio.



ATENCIÓN

Para evitar posibles daños, encienda primero el dispositivo externo y, a continuación, el instrumento. Cuando apague el dispositivo, primero apague el instrumento y después el dispositivo externo.

NOTA

- Utilice una clavija adaptadora apropiada si la toma de salida del dispositivo de audio no coincide con la clavija de auriculares estéreo mini del cable de audio.
- Utilice cables de audio y clavijas adaptadoras que no lleven resistores en serie.

16 Terminal 5V DC-IN / USB TO HOST (entrada de CC de 5V/USB a host)

Permite conectar un adaptador de alimentación USB, una batería móvil USB (página 17) o un dispositivo inteligente (página 23) mediante un cable USB. El instrumento utiliza esta conexión para enviar y recibir datos MIDI cuando se conecta a un dispositivo inteligente o un ordenador (página 26).

Instalación

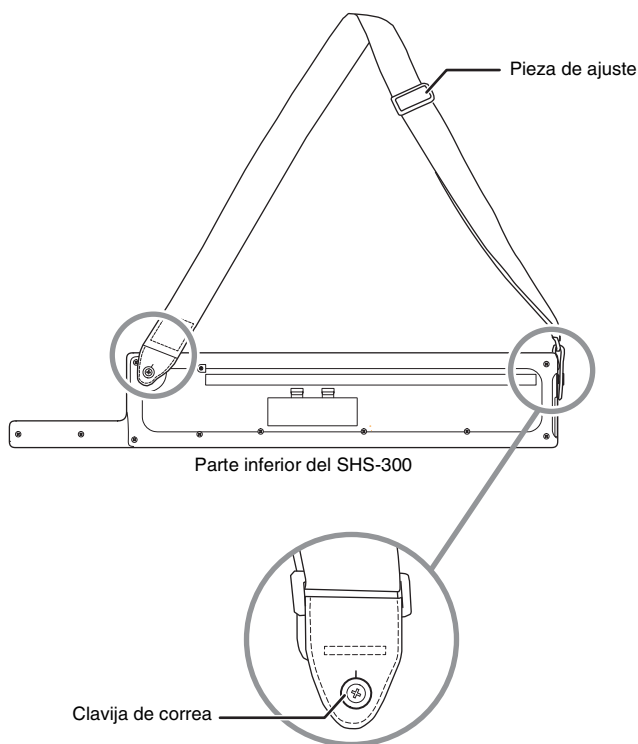
Fijación de la correa

Fije firmemente la correa a las clavijas correspondientes del instrumento, como se ilustra a continuación.

La correa tiene una pieza de ajuste que permite ajustarla a su gusto.

⚠ ATENCIÓN

- Esta correa se ha diseñado para su uso exclusivo con este instrumento. No la utilice para ninguna otra finalidad.
- Cuando utilice la correa, asegúrese de que esté correctamente fijada al instrumento.
- No levante el instrumento agarrándolo por la correa. Si lo hace, pueden producirse lesiones o daños en el instrumento.
- Nunca afloje los tornillos de montaje de las clavijas de la correa.



Requisitos de alimentación

Este instrumento funciona de una de las dos formas indicadas a continuación. Determine cuál de ellas va a utilizar y siga las instrucciones de instalación.

- **Uso de pilas (vendidas por separado) → siguiente sección (a continuación)**
- **Uso de un adaptador de alimentación USB o una batería móvil USB (vendidos por separado) → consulte la página 17**

AVISO

- **Utilice únicamente el cable USB suministrado con el instrumento. Utilizar un cable USB incorrecto podría dar lugar a pérdidas de sonido.**
- **Asegúrese de que la alimentación del instrumento esté desconectada (la lámpara [VAR] esté apagada) antes de conectar el instrumento.**

Uso de las pilas

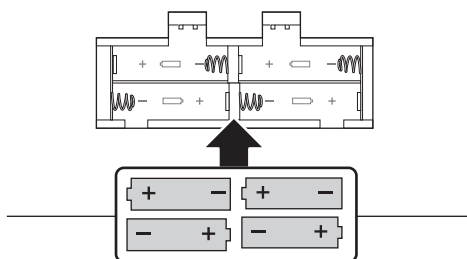
Este instrumento necesita cuatro pilas de tamaño “AA”, alcalinas (LR6)/de manganeso (R6) o recargables de níquel e hidruro de metal (pilas recargables Ni-MH).

1. Compruebe que el instrumento está apagado.

La lámpara [VAR] estará apagada cuando el dispositivo esté desconectado.

2. Abra la tapa del compartimento de las pilas que se encuentra en el panel inferior del instrumento.

3. Inserte las cuatro pilas nuevas, respetando las marcas de polaridad indicadas en el interior del compartimento.



4. Vuelva a colocar la tapa del compartimento, asegurándose de que quede cerrada firmemente.

5. Ajuste del tipo de pilas.

Encienda el instrumento. Pulse el botón [FUNCTION] y, sin soltarlo, pulse la tecla B3 (página 29). Cada vez que se pulsa la tecla, el tipo de pilas cambia. Las pulsaciones generan un pitido grave para las pilas secas no recargables (alcalinas y de manganeso) o un pitido agudo para las pilas recargables (Ni-MH).

AVISO

- Si el tipo de pilas no se ajusta, podría reducirse su vida útil. Asegúrese de ajustar correctamente el tipo de pilas.
- Si se conecta o desconecta el cable USB con las pilas puestas, se puede apagar el equipo y, como resultado, se pueden perder los datos de los ajustes personalizados.
- Cuando la carga de las pilas sea demasiado baja para permitir un funcionamiento correcto, es posible que el volumen se reduzca, que se distorsione el sonido o que surjan otros problemas. Cuando esto ocurra, asegúrese de sustituir todas las pilas por pilas nuevas o ya recargadas.

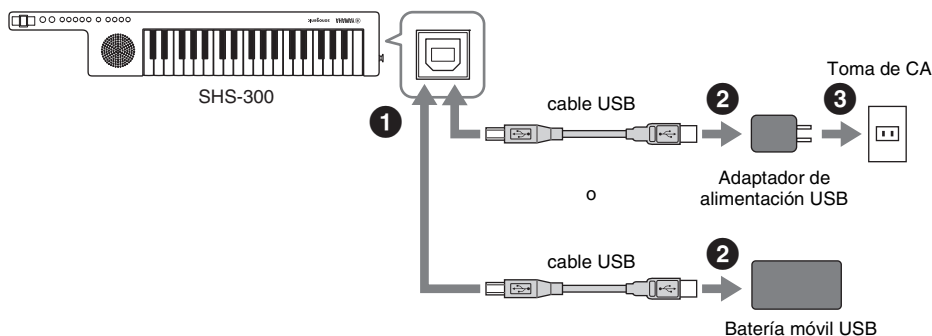
NOTA

- Este instrumento no puede usar para cargar las pilas. Para cargarlas, utilice únicamente el cargador especificado.
- La alimentación se tomará automáticamente del cable USB si este se ha conectado mientras las pilas estén instaladas en el instrumento.

Uso de un adaptador de alimentación USB o de una batería móvil USB (vendidos por separado)

Conecte el cable USB a un adaptador de alimentación USB o batería móvil USB vendidos por separado en el orden que se muestra en la ilustración.

Para desconectar el cable USB, siga el orden indicado anteriormente en sentido inverso.



*La forma de la clavija varía según la zona.

⚠ ATENCIÓN

- Antes de utilizar un adaptador de alimentación USB o una batería móvil USB, asegúrese de leer las precauciones pertinentes.
- Utilice solamente el adaptador de alimentación USB o una batería móvil USB compatibles con la norma USB para alimentación.

Tensión de salida de 4,8 a 5,2 V

Corriente de salida de 1,0 A o superior

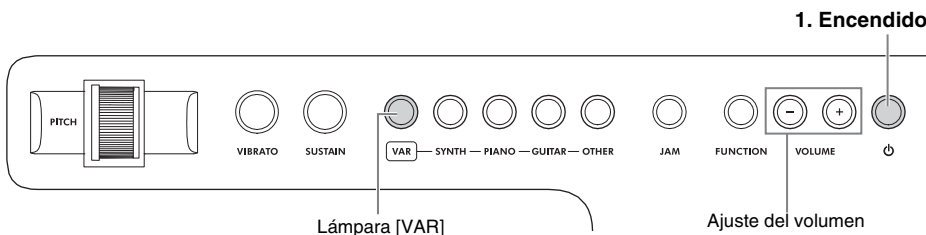
AVISO

Algunas baterías móviles USB dejan de suministrar energía automáticamente cuando se conectan a un dispositivo con bajo consumo de corriente, como este instrumento.

Utilice una batería móvil USB que tenga una función de modo de corriente baja, etc., y pueda suministrar energía a dispositivos con un consumo de corriente de 40 mA o menos.

Encendido de la alimentación/ajuste del modo de espera

1. Pulse el botón [⏻] (en espera/activado) para conectar la alimentación.



La lámpara [VAR] se ilumina en rojo cuando la alimentación está conectada. Mientras toca el teclado, ajuste el volumen como guste.

Si el volumen general es bajo o no se oye ningún sonido, consulte “Resolución de problemas” en la página 31

⚠ ATENCIÓN

No utilice el instrumento o los auriculares a un nivel de volumen alto o incómodo durante un período prolongado, ya que esto podría ocasionar una pérdida de audición permanente.

AVISO

Al encender el instrumento, no intente realizar ninguna otra operación, tal como pulsar las teclas. Si lo hiciera, se podría producir un mal funcionamiento del instrumento.

2. Mantenga pulsado el botón [⏻] (en espera/activado) durante más de un segundo para activar el modo de espera.

⚠ ATENCIÓN

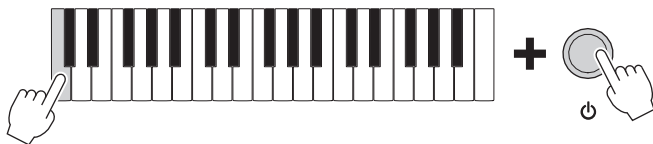
Incluso en el modo de espera, continúa fluyendo por el instrumento un nivel mínimo de electricidad. Si no tiene previsto utilizar el instrumento durante un largo período de tiempo, desconecte el adaptador USB de la toma de CA o extraiga las pilas del instrumento.

Activación/desactivación de Auto Power Off (apagado automático)

Para evitar un consumo de electricidad innecesario, este instrumento presenta una función Auto Power Off que lo apaga automáticamente si no se utiliza durante un determinado periodo de tiempo (30 minutos). De forma predeterminada, esta función está activada; sin embargo, puede modificar el ajuste mediante el botón [FUNCTION] (página 29).

Desactivación de la función Auto Power Off

1. Cuando esté encendido el instrumento, apague la alimentación.
2. Encienda de nuevo la alimentación mientras mantiene pulsada la nota más grave del teclado.



Activación de la función Auto Power Off

Para activar la función Auto Power Off, cambie el ajuste mediante el modo Function (página 29) o inicialice el instrumento (página 30).

AVISO

- Algunos datos del instrumento (página 30) se retienen cuando se apaga la alimentación.
- Si el instrumento está conectado a otro equipo, como amplificadores o unos altavoces, pero no tiene previsto usarlo durante 30 minutos, le recomendamos que apague todos los dispositivos siguiendo las instrucciones de los manuales de instrucciones correspondientes. De este modo elimina el riesgo de dañar los demás equipos. Si no desea que el instrumento se apague automáticamente cuando esté conectado a otros equipos, desactive la función Auto Power Off.

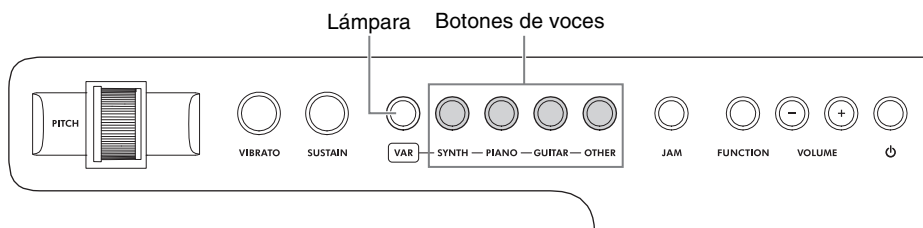
Interpretación de una variedad de voces de instrumento

Selección y reproducción de una voz

Puede cambiar la voz del teclado a otra voz instrumental tal como cuerdas o piano eléctrico, entre otras.

1. Presione el botón Voice correspondiente a la categoría deseada.

Cada vez que pulse uno de los cuatro botones Voice, alternará entre las tres voces asignadas a ese botón.



Lista de voces

Categoría de voz	Nombre de voz	Lámpara	MSB	LSB	N.º PC (1-128)
SYNTH (sintetizador)	Saw Lead (onda de diente de sierra)	Rojo	0	0	83
	Square Lead (onda cuadrada)	Rosa	0	0	81
	Synth Brass (instrumentos de metal sintetizados)	Blanco	0	0	63
PIANO	Piano	Rojo	0	0	1
	Electric Piano (piano eléctrico)	Rosa	0	0	5
	Organ (órgano)	Blanco	0	0	17
GUITAR (guitarra)	Electric Guitar (guitarra eléctrica)	Rojo	0	0	30
	Acoustic Guitar (guitarra acústica)	Rosa	0	0	26
	Electric Bass (bajo eléctrico)	Blanco	0	0	34
OTHER (otras)	Strings (cuerdas)	Rojo	0	0	50
	Synth Bass (bajo sintetizado)	Rosa	0	0	39
	Dance Kit (kit de música Dance)	Blanco	127	0	113

NOTA

- Para su comodidad, la lista anterior incluye los números de cambio de programa (n.º PC) que se utilizan cuando se toca el instrumento a través de MIDI desde un dispositivo externo.
- Es frecuente que los números de cambio de programa se especifiquen como números comprendidos entre el 0 y el 127. Si esto sucede, dado que esta lista utiliza un sistema de numeración del 1 al 128, sería preciso restar 1 a los números de cambio de programa transmitidos para seleccionar el sonido adecuado. Por ejemplo, para seleccionar el número 83 de la lista anterior, en realidad habría que transmitir el número de cambio de programa 82.
- La voz Dance Kit asigna de forma independiente varios sonidos de batería y percusión a cada tecla para tocarlos en el teclado. Los datos sobre los instrumentos y las asignaciones de las teclas de cada juego de batería se encuentran en la Drum Kit List (lista de juegos de batería), en la página 36.

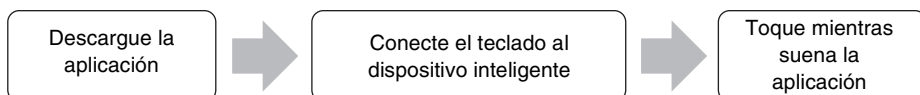
Disfrute tocando con la función Jam

Acerca de la función Jam

Esta función de interpretación increíblemente interesante y potente permite acompañar canciones almacenadas en un dispositivo inteligente utilizando la aplicación para dispositivos inteligentes Chord Tracker. Sea cual sea la tecla que pulse, las notas se adaptarán automáticamente a la canción, para que no tenga que preocuparse del digitado ni de conocer siquiera las escalas y acordes adecuados.

Tocar acompañando una canción favorita

Pruebe a tocar mientras suena una canción que tenga en el dispositivo inteligente. En primer lugar, descargue la aplicación Chord Tracker y conecte el teclado con la aplicación.



Descarga de la aplicación

Descargue la aplicación gratuita Chord Tracker (iOS/Android).

Chord Tracker (gratis)



Esta aplicación es compatible con dispositivos iOS y Android. Para obtener información sobre las fechas de publicación y los requisitos del sistema más recientes, consulte el sitio web siguiente.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Conexión Bluetooth

Según el país donde lo haya adquirido, es posible que el instrumento no admita Bluetooth. Consulte la página 9 para comprobar si el teclado incorpora la funcionalidad Bluetooth. Si el instrumento no está equipado con la funcionalidad Bluetooth o esta no se encuentra disponible por algún motivo, puede conectarlo a esta aplicación con un cable USB. Para obtener información detallada sobre las conexiones USB, consulte la página siguiente.

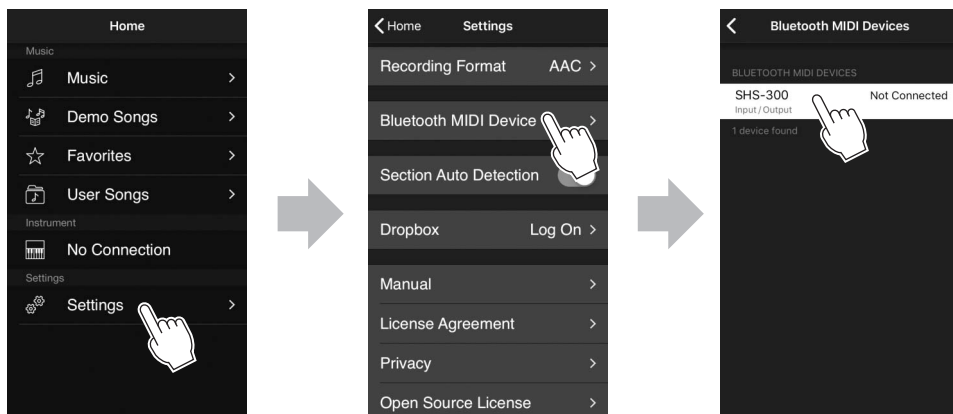
En los dispositivos Android, es preciso permitir a la aplicación Chord Tracker el acceso a la información de ubicación del dispositivo para poder conectarla a dispositivos MIDI mediante Bluetooth. Tenga en cuenta que esta aplicación no tendrá acceso a la información de ubicación del usuario mediante GPS ni otra tecnología similar.

1. Encienda el instrumento.

2. Active la función Bluetooth del dispositivo inteligente.

3. Inicie Chord Tracker y toque “Settings” (Configuración) → “Bluetooth MIDI Device” (Dispositivo MIDI Bluetooth) → “SHS-300” si se trata de un dispositivo iOS o “Setting” (Configuración) → “SHS-300” si es un dispositivo Android.

Cuando se ha realizado correctamente la conexión, se muestra “Connected” (conectado). Si el dispositivo “SHS-300” no aparece en la pantalla “Bluetooth MIDI Device” (Dispositivo MIDI Bluetooth), es posible que el instrumento no admita Bluetooth.



* Todas las capturas de pantalla son de iPhone. La pantalla del centro solo aparece en los dispositivos iOS.

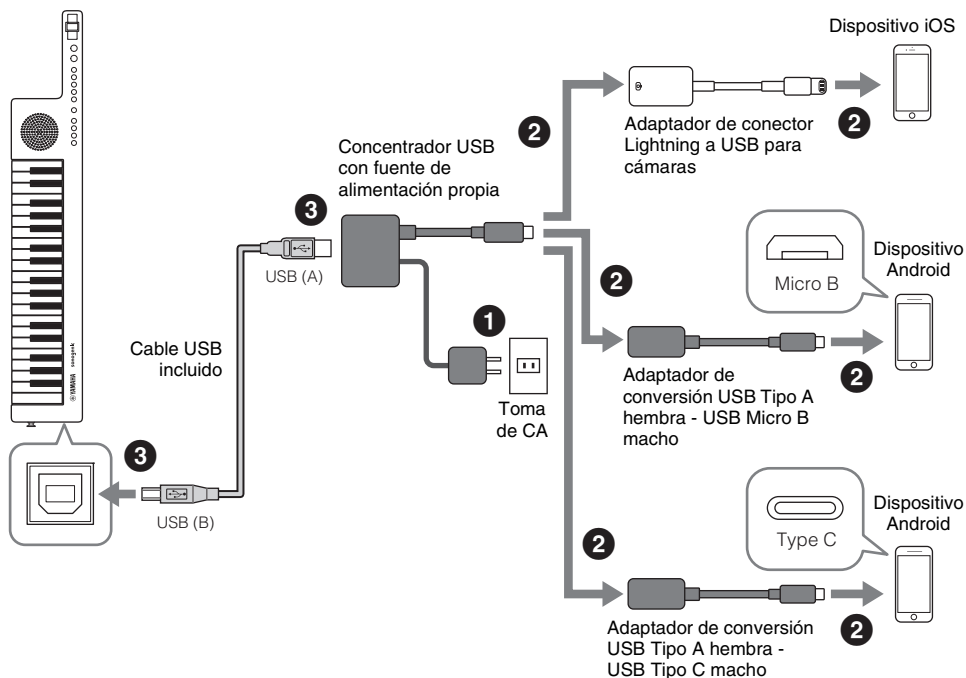
Si el instrumento no puede conectarse con la aplicación mediante Bluetooth, consulte “Resolución de problemas” en la página 31.

NOTA

Tenga en cuenta que este instrumento solo puede recibir y transmitir datos MIDI, pero no de audio, mediante Bluetooth.

Conexión por cable USB

Utilice el cable que se suministra con el instrumento para la conexión USB. Si utiliza otros cables USB, la conexión podría no ser fiable.



1. Apague el instrumento y, a continuación, conecte el dispositivo inteligente al instrumento.

Para conectar correctamente los cables, siga paso a paso las instrucciones, tal como se muestra arriba. Los elementos necesarios para esta conexión varían en función del dispositivo inteligente (tal como se muestra arriba) y se venden por separado.

⚠ ATENCIÓN

- Antes de utilizar un concentrador USB, asegúrese de leer sus precauciones.
- Utilice únicamente un concentrador USB compatible con la norma USB para alimentación.
Tensión de salida de 4,8 a 5,2 V
Corriente de salida de 1,0 A o superior

2. Encienda el instrumento.

3. Ajuste la función “USB MIDI” en ON (página 29).

Pulse el botón [FUNCTION] y, sin soltarlo, pulse la tecla C5.

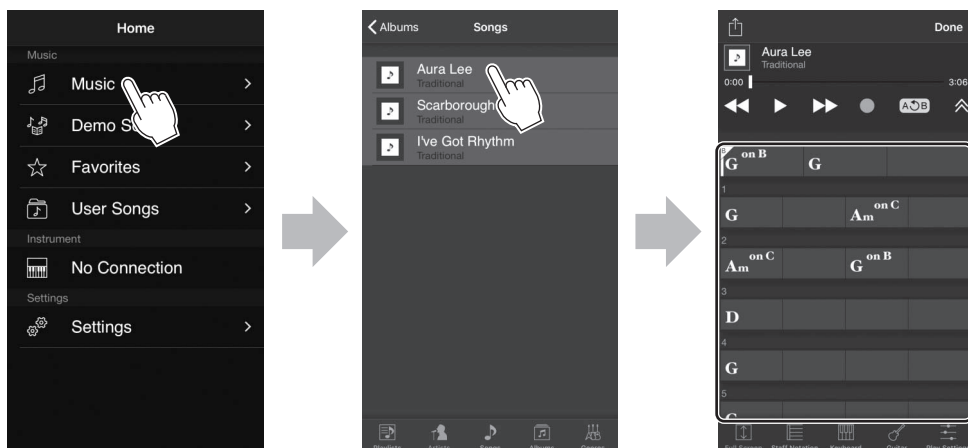
Interpretación con la aplicación Chord Tracker

1. Conecte el teclado y la aplicación mediante Bluetooth o un cable USB de antemano.

Para la conexión Bluetooth, consulte la página 22. Para la conexión por cable USB, consulte la página 23.

2. Inicie la aplicación Chord Tracker y, a continuación, seleccione una canción.

La aplicación inicia automáticamente el análisis de la canción seleccionada y muestra los datos de los acordes detectados en el dispositivo inteligente, como se muestra a continuación.

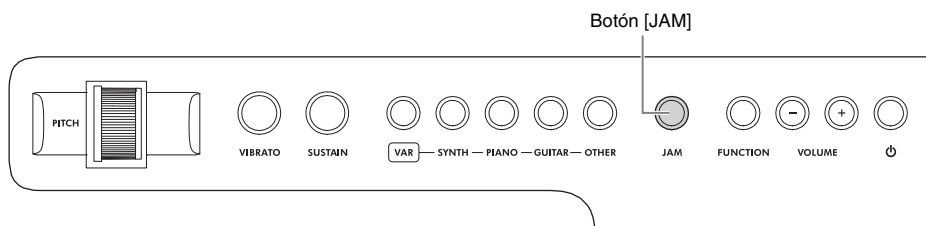


NOTA

Chord Tracker puede analizar datos de acordes con un alto nivel de precisión pero, en algunos casos, la progresión de acordes detectada puede variar respecto a la canción original.

3. Pulse el botón [JAM] para activar la función Jam.

Si el modo Jam está activado, el botón se ilumina en rojo y se selecciona el modo "1Finger".



4. Seleccione un modo Jam.

Existen tres modos Jam, cada uno de ellos diseñado para un estilo de interpretación determinado. Pulse el botón [JAM] repetidamente (si es necesario) para seleccionar el modo que desee.

Modos Jam

Lámpara	Modo	Descripción
Apagada	—	El modo Jam está desactivado.
Rojo	1Finger (un dedo)	Este modo es ideal para tocar acompañamientos. Añade armonías a las notas que se tocan en el teclado, para que pueda interpretar partes de acompañamiento completas incluso con un solo dedo.
Rosa	Backing (acompañamiento)	Este modo es ideal para tocar acompañamientos. Antes de empezar, intente sentir el ritmo de la canción. A continuación, toque los acordes al ritmo de la música.
Blanco	Melody A (melodía A)	Este modo es ideal para reproducir melodías. Pruebe a crear fraseos interesantes a voluntad y disfrute de resultados musicales siempre hermosos.

* Cuando desee interpretar partes melódicas en un teclado, es posible que la función "Melody Cancellation" de la aplicación Chord Tracker le sea útil, porque la función suprime la parte vocal de la canción. Para esta operación, consulte el manual que se incluye con la aplicación.

5. Reproduzca una canción con la aplicación.

NOTA

Tan pronto como comienza la reproducción de la canción, la aplicación empieza a transmitir información de acordes al teclado en forma de datos MIDI. La información de acordes y el modo Jam seleccionado determinan el sonido que se produce al pulsar las teclas.

Ajuste del volumen

Utilice los controles del dispositivo inteligente y del instrumento para ajustar el volumen.

6. Toque siguiendo el ritmo de la canción.

Interprete partes de acompañamiento o melodías con un sonido profesional según el modo Jam seleccionado.

7. Finalice su interpretación.

Puede detener la reproducción en cualquier momento en la aplicación. Además, pulse el botón [JAM] varias veces para desactivar la función Jam (apagada) en el instrumento y cierre la aplicación en el dispositivo inteligente.

NOTA

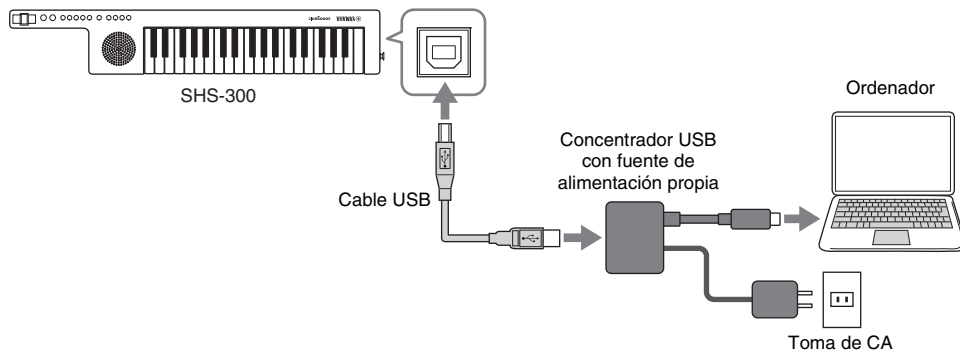
- Para ver información detallada sobre cómo utilizar esta aplicación, consulte el manual de la aplicación.
- La transposición no se puede utilizar durante el modo Jam.

Configuración del funcionamiento de MIDI

Si conecta el instrumento a un ordenador (o dispositivo inteligente) mediante un cable USB, puede transferir datos MIDI entre el instrumento y el ordenador.

AVISO

- Asegúrese de utilizar únicamente el cable USB incluido con el instrumento.
- El concentrador USB debe tener una fuente de alimentación propia.



NOTA

Para la conexión de dispositivos inteligentes, consulte la ilustración en la página 24.

1. Apague la alimentación del instrumento y, a continuación, conecte el ordenador o un dispositivo inteligente al instrumento mediante el cable USB.

Lea y siga el manual de instrucciones del concentrador USB para configurar la conexión correctamente.



ATENCIÓN

- Antes de utilizar un concentrador USB, asegúrese de leer las precauciones pertinentes.
- Utilice únicamente un concentrador USB compatible con la norma USB para alimentación.
Tensión de salida de 4,8 a 5,2 V
Corriente de salida de 1,0 A o superior

2. Encienda el instrumento.

3. Ajuste la función “USB MIDI” en ON (página 29).

Pulse el botón [FUNCTION] y, sin soltarlo, pulse la tecla C5.

Precauciones que se deben adoptar cuando se utiliza el terminal USB TO HOST

Cuando conecte el ordenador al terminal USB TO HOST, es importante que tenga en cuenta los puntos siguientes para evitar bloquear el ordenador y dañar o perder los datos.

AVISO

- **Siga estas instrucciones antes de encender o apagar el instrumento o de conectar o desconectar el cable USB al/del terminal USB TO HOST.**
 - **Cierre todas las aplicaciones de software del ordenador.**
 - **Asegúrese de que no se están transmitiendo datos desde el instrumento (solo hay transmisión de datos si se tocan notas en el teclado o se reproduce una canción).**
- **Si el ordenador está conectado al instrumento, debe esperar a que transcurran al menos seis segundos entre estas operaciones: (1) apagar el instrumento y volverlo a encender; o (2) conectar y desconectar el cable USB.**

Si el ordenador del instrumento se bloquea, reinicie el software de la aplicación o el sistema operativo del ordenador; o apague y vuelva a encender el instrumento.

Controlador USB-MIDI estándar de Yamaha

Normalmente, cuando conecte con el terminal USB TO HOST, no necesitará un controlador USB. Sin embargo, si la comunicación de datos no es estable o se produce algún problema, descargue e instale el controlador USB-MIDI estándar de Yamaha, disponible en la siguiente dirección URL:

<https://download.yamaha.com/>

*Después de seleccionar su país y de hacer clic en "Firmware/Software Updates" (actualizaciones de firmware/software) en la página "Support" (soporte), seleccione el valor de Product Category (categoría de producto) que desee y, a continuación introduzca "USB-MIDI" en el cuadro de búsqueda.

Seleccione el controlador MIDI USB para el sistema operativo de su ordenador entre los resultados de la búsqueda. Consulte la Guía de instalación que se incluye en el archivo de paquetes para instalar el controlador en el ordenador.

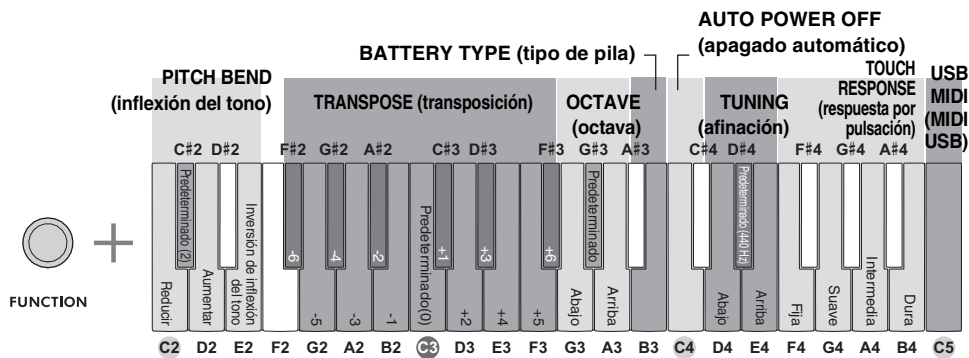
NOTA

- Para ordenadores Mac OS, puede utilizar el controlador estándar disponible en Mac OS; no necesitará instalar otro controlador.
- Dependiendo del sistema operativo del ordenador que se utilice, es posible que el controlador Yamaha Standard USB-MIDI no sea compatible con el instrumento.

Personalización de los ajustes

1. Mientras mantiene pulsado el botón [FUNCTION], pulse una de las teclas resaltadas que se muestran a continuación para ajustar un parámetro.

El instrumento emitirá un breve sonido agudo o grave para indicar la operación. Un tono agudo indica que el ajuste se ha modificado o que la función se ha activado. Un tono grave indica que la función se ha desactivado. Si no suena nada, indica que el ajuste ha alcanzado su límite y no se puede cambiar.



La etiqueta situada debajo de cada tecla en la parte delantera del instrumento muestra la función de la tecla cuando se utiliza con el botón [FUNCTION].

Funciones	Ajustes	Teclas
PITCH BEND RANGE (margen de inflexión del tono) Para añadir sutiles variaciones de tono a las notas que se tocan en el teclado. Valor: 1 – 12 Predeterminado: 2	Reducir	C2 (Do2)
	Predeterminado (2)	C#2 (Do#2)
	Aumentar	D2 (Re2)
	PITCH BEND INVERSION (inversión de inflexión del tono): cambia la dirección de la inflexión	E2 (Mi2)
TRANSPOSE (transposición) Para transponer arriba o abajo, en semitonos, el tono del teclado. Valor: -6 – +6 Predeterminado: 0 NOTA <ul style="list-style-type: none"> La transposición no se puede cambiar cuando el modo Jam está activado. El ajuste de transposición no se puede aplicar cuando se ha seleccionado un juego de batería (página 36). 	-6	F#2 (Fa#2)
	-5	G2 (Sol2)
	-4	G#2 (Sol#2)
	-3	A2 (La2)
	-2	A#2 (La#2)
	-1	B2 (Si2)
	Predeterminado (0)	C3 (Do3)
	+1	C#3 (Do#3)
	+2	D3 (Re3)
	+3	D#3 (Re#3)
+4	E3 (Mi3)	

Funciones	Ajustes	Teclas
TRANPOSE (transposición)	+5	F3 (Fa3)
	+6	F#3 (Fa#3)
OCTAVE (octava) Para subir o bajar el tono de todo el teclado en una octava. Valor: -2 – +2 Predeterminado: Depende de la voz	Cambia a una octava por debajo	G3 (Sol3)
	Predeterminado	G#3 (Sol#3)
	Cambia a una octava por encima	A3 (La3)
BATTERY TYPE (tipo de pila) Selecciona el tipo de pilas instaladas en el instrumento. Un pitido grave indica pilas secas; un tono agudo indica pilas recargables. Ajustes: Dry cell (pila seca), para las pilas alcalinas o de manganeso; Rechargeable (recargable) para las pilas recargables de Ni-MH Predeterminado: Dry cell (pila seca)		B3 (Si3)
AUTO POWER OFF (apagado automático) Especifica el tiempo que transcurrirá antes de que el instrumento se apague automáticamente. Un pitido grave indica que la función está desactivada, un pitido agudo indica que está activada. Ajustes: On (activado) (30 minutos), Off (desactivado) Predeterminado: On (activado) (30 minutos)		C4 (Do4)
TUNING (afinación) Puede afinar el tono de todo el instrumento en pasos de aproximadamente 0,2 Hz. Valor: de 427,0 a 453,0 Hz (de -65 a 65 centésimas) Predeterminado: 440,0 Hz (00) NOTA La afinación no afecta a las voces de percusión (página 36).	Abajo	D4 (Re4)
	Predeterminado (440,0 Hz)	D#4 (Re#4)
	Arriba	E4 (Mi4)
TOUCH RESPONSE (respuesta por pulsación) Especifica el grado de sensibilidad de la pulsación (en qué medida responderá el sonido a la intensidad de la interpretación). Predeterminado: Medium (intermedia)	Fix (fija): la variación al pulsar las teclas no genera ningún cambio en las notas emitidas.	F4 (Fa4)
	Soft (suave): una ligera variación al pulsar las teclas generará cambios en las notas emitidas.	G4 (Sol4)
	Medium (intermedia): una variación moderada al pulsar las teclas generará cambios en las notas emitidas.	A4 (La4)
	Hard (dura): una variación intensa al pulsar las teclas generará cambios en las notas emitidas.	B4 (Si4)
USB MIDI (MIDI USB) Activa o desactiva la transmisión y recepción MIDI. Un pitido grave indica que la función está desactivada, un pitido agudo indica que está activada. Predeterminado: Off (desactivada) (cuando se dispone de la funcionalidad Bluetooth) On (activada) (cuando no se dispone de la funcionalidad Bluetooth) NOTA <ul style="list-style-type: none"> Los datos MIDI se transmitirán a través de Bluetooth si esta función está desactivada. Consulte la página 9 para comprobar si el teclado incorpora la funcionalidad Bluetooth o no. 		C5 (Do5)

Copia de seguridad e inicialización

Los datos siguientes se conservarán automáticamente como datos de copia de seguridad aunque apague la alimentación.

Parámetros de la copia de seguridad

Ajustes de funciones (página 28):

- PITCH BEND INVERSION (inversión de inflexión del tono)
- BATTERY TYPE (tipo de pila)
- AUTO POWER OFF (apagado automático)
- TUNING (afinación)
- TOUCH RESPONSE (respuesta por pulsación)
- USB MIDI (MIDI USB)

Volumen general

AVISO

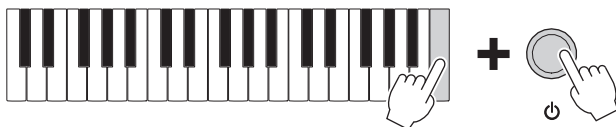
La copia se ejecuta automáticamente cuando se desconecta la alimentación manualmente o mediante Auto Power Off. Si apaga el instrumento en los casos siguientes, la copia de seguridad no se ejecuta.

- Cable USB desconectado
- Fallo de alimentación
- La carga de las pilas es baja o se ha agotado.

Inicialización

Puede inicializar los datos de copia de seguridad.

1. Apague el teclado.
2. Mientras mantiene pulsada la tecla más alta, encienda la alimentación para inicializar los datos de copia de seguridad a los ajustes iniciales de fábrica.



Resolución de problemas

P. El volumen general es bajo o no se oye ningún sonido.

- R.** Suba el volumen maestro con el dial VOLUME [+] (volumen +).
- R.** Compruebe si hay unos auriculares conectados a la toma [PHONES]. Cuando se realiza una conexión de este tipo, los altavoces del instrumento no producen ningún sonido.

P. Cuando se enciende o se apaga el instrumento, se produce temporalmente el breve sonido de un chasquido.

- R.** Esto es normal e indica que el instrumento está recibiendo energía eléctrica.

P. El volumen es demasiado bajo. La calidad del sonido es mala.

- R.** Las pilas se están agotando o están descargadas. Cambie las cuatro pilas por otras nuevas o totalmente recargadas, o bien utilice el cable USB.

P. El instrumento se apaga automáticamente aunque no se realice ninguna operación.

- R.** Esto es normal. Se debe a la función AUTO POWER OFF (apagado automático) (página 19). Si necesita desactivar la función, seleccione Off (desactivada) en los ajustes de función.

P. Si se utiliza el instrumento con el dispositivo inteligente, se escucha ruido procedente del altavoz o los auriculares del instrumento.

- R.** Cuando utilice el instrumento con la aplicación del dispositivo inteligente, le recomendamos que ajuste "Airplane Mode" (modo avión) en "ON" (activado) en el dispositivo y, a continuación, establezca en "ON" el ajuste de Bluetooth® del dispositivo inteligente para evitar el ruido producido por la comunicación.

P. No parece que suenen todas las voces.

- R.** Ha superado el límite de 32 notas simultáneas, que es la polifonía máxima (el número máximo de notas que se pueden tocar a la vez) del instrumento. Si supera la polifonía máxima, algunas notas o sonidos pueden omitirse (o "desaparecer").

P. La entrada de sonido a través de la toma [AUX IN] no se emite desde el altavoz incorporado del instrumento o es demasiado baja.

- R. Para controlar el volumen de [AUX IN], ajuste el volumen del equipo de audio conectado.
- R. Utilice cables de audio y clavijas adaptadoras que no lleven resistores en serie.

P. No se puede conectar con Bluetooth.

- R. Compruebe que la función Bluetooth del dispositivo inteligente esté activada.
- R. Compruebe si hay otro dispositivo inteligente conectado al instrumento mediante Bluetooth. Si es así, desactive la función Bluetooth del dispositivo inteligente conectado y, a continuación pruebe otra vez a conectar el dispositivo inteligente que desea.
- R. Compruebe si el dispositivo inteligente es compatible con la aplicación "Chord Tracker" en el sitio web de Yamaha:
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>
- R. Compruebe que la función "USB MIDI" está activada (On) (página 29).
- R. Según el país donde haya adquirido el producto, es posible que el instrumento no tenga capacidad Bluetooth. Consulte página 9 para comprobar si el teclado incorpora la funcionalidad Bluetooth.

P. La conexión con el cable USB no funciona.

- R. Compruebe que la función "USB MIDI" está activada (On) (página 29).

Especificaciones

Nombre del producto		Teclado digital	
Voces		Muestreo estéreo AWM	
		Polifonía (máx.)	32
		Número de voces	12
Funciones		JAM	3 modos
		Controles generales	Afinación, margen de inflexión del tono, selección de MIDI USB, transposición, desplazamiento de octava, respuesta por pulsación
		Bluetooth *Es posible que esta función no se incluya, según el país donde haya adquirido el instrumento. Consulte la página 9 para obtener más información.	Versión de Bluetooth: 4.0 Perfil compatible: GATT Cumple la especificación Bluetooth Low Energy MIDI Salida inalámbrica: clase 2 Distancia máxima de comunicación: aprox. 10 m Radiofrecuencia (frecuencia operativa): 2.402-2.480 MHz Potencia máxima de salida (EIRP): 4 dBm Tipo de modulación: modulación GFSK
Interfaz de control		Teclado	37 miniteclas HQ (alta calidad)
		Otros controles	Rueda PITCH (inflexión del tono), botón VIBRATO (vibrato), botón SUSTAIN (resonancia)
Conexiones		[AUX IN] (3,5 mm, minitoma de auriculares estéreo), [PHONES] (3,5 mm, minitoma de auriculares estéreo), [5V DC/USB TO HOST]	
Sistema de sonido		Amplificador: 0,7 W Altavoz: 8 cm x 1	
Alimentación		Fuente de alimentación (se vende por separado)	<ul style="list-style-type: none"> • Adaptador de CA USB: 5 V/1 A • Concentrador USB con fuente de alimentación propia: 5 V/1 A • Cuatro pilas "AA" alcalinas (LR6), de manganeso (R6) o de Ni-MH recargables (HR6)
		Consumo de energía	2,5 W (cuando se utiliza adaptador de CA USB)
		Auto Power Off (apagado automático)	Sí
Dimensiones (ancho x fondo x alto)/peso		733 x 125 x 56 mm, 1,2 kg (pilas no incluidas)	

Accesorios incluidos	Correa, cable USB, Manual de instrucciones, Online Member Product Registration (Hoja de registro de producto para miembros en línea)
Accesorios que se venden por separado (Podrían no estar disponible en algunas zonas).	Bolso del teclado (SC-KB350), auriculares (HPH-150, HPH-100, HPH-50)

El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual. Puesto que las especificaciones, los equipos o los accesorios que se vendan aparte podrían no ser iguales en todos los sitios, consulte al distribuidor de Yamaha.

Índice alfabético

A		
Accesorios	10	
Adaptador de alimentación USB	17	
Alimentación	18	
Aplicación	21, 24	
AUTO POWER OFF (apagado automático)	29	
Auto Power Off (apagado automático)	19	
B		
Batería móvil USB	17	
BATTERY TYPE (tipo de pila)	29	
Bluetooth	9	
C		
Chord Tracker	21	
Conexión Bluetooth	22	
Conexión por cable USB	23	
Copia de seguridad	30	
Correa	15	
D		
Drum Kit List	36	
E		
Especificaciones	33	
F		
Función Jam	21, 24	
I		
Inicialización	30	
L		
Lista de voces	20	
M		
Mantenimiento	8	
MIDI	26	
Modo Jam	25	
O		
OCTAVE (octava)	29	
P		
Pilas	16	
PITCH BEND RANGE (margen de inflexión del tono)	28	
R		
Referencia MIDI	10	
Requisitos de alimentación	16	
Resolución de problemas	31	
T		
TOUCH RESPONSE (respuesta por pulsación)	29	
TRANSPOSE (transposición)	28	
TUNING (afinación)	29	
U		
USB MIDI (MIDI USB)	29	
V		
Voz	20	

Drum Kit List

C2	C#2
D2	D#2
E2	
F2	F#2
G2	G#2
A2	A#2
B2	
C3	C#3
D3	D#3
E3	
F3	F#3
G3	G#3
A3	A#3
B3	
C4	C#4
D4	D#4
E4	
F4	F#4
G4	G#4
A4	A#4
B4	
C5	

Keyboard		Dance Kit
Note#	Note	
25	C# 0	Surdo Mute
26	D 0	Surdo Open
27	D# 0	Hi Q
28	E 0	Whip Slap
29	F 0	Scratch H
30	F# 0	Scratch L
31	G 0	Finger Snap
32	G# 0	Click Noise
33	A 0	Metronome Click
34	A# 0	Metronome Bell
35	B 0	Seq Click L
36	C 1	Seq Click H
37	C# 1	Brush Tap
38	D 1	Brush Swirl
39	D# 1	Brush Slap
40	E 1	Reverse Cymbal
41	F 1	Snare Roll
42	F# 1	Hi Q 2
43	G 1	Snare Techno
44	G# 1	Sticks
45	A 1	Kick Techno Q
46	A# 1	Rim Gate
47	B 1	Kick Techno L
48	C 2	Kick Techno
49	C# 2	Side Stick Analog
50	D 2	Snare Clap
51	D# 2	Hand Clap
52	E 2	Snare Dry
53	F 2	Tom Analog 1
54	F# 2	Hi-Hat Close Analog 1
55	G 2	Tom Analog 2
56	G# 2	Hi-Hat Close Analog 2
57	A 2	Tom Analog 3
58	A# 2	Hi-Hat Open Analog
59	B 2	Tom Analog 4
60	C 3	Tom Analog 5
61	C# 3	Cymbal Analog
62	D 3	Tom Analog 6
63	D# 3	Ride Cymbal 1
64	E 3	Chinese Cymbal
65	F 3	Ride Cymbal Cup
66	F# 3	Tambourine
67	G 3	Splash Cymbal
68	G# 3	Cowbell Analog
69	A 3	Crash Cymbal 2
70	A# 3	Vibraslap
71	B 3	Ride Cymbal 2
72	C 4	Bongo H
73	C# 4	Bongo L
74	D 4	Conga Analog H
75	D# 4	Conga Analog M
76	E 4	Conga Analog L
77	F 4	Timbale H
78	F# 4	Timbale L
79	G 4	Agogo H
80	G# 4	Agogo L
81	A 4	Cabasa
82	A# 4	Maracas 2
83	B 4	Samba Whistle H
84	C 5	Samba Whistle L

Keyboard		Dance Kit
Note#	Note	
85	C# 5	Guiro Short
86	D 5	Guiro Long
87	D# 5	Claves 2
88	E 5	Wood Block H
89	F 5	Wood Block L
90	F# 5	Scratch H
91	G 5	Scratch L
92	G# 5	Triangle Mute
93	A 5	Triangle Open
94	A# 5	Shaker
95	B 5	Jingle Bells
96	C 6	Bell Tree

El número de nota y la nota MIDI son en realidad una octava menos que el número de nota y la nota en el teclado.

For CANADA

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

For U.S.A.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

For EU countries

BG Bulgarian

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [SHS-300] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ES Spanish

DECLARACION UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [SHS-300] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

CS Czech

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [SHS-300] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DA Danish

FØRENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Herved erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [SHS-300] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

DE German

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [SHS-300] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

ET Estonian

LIHTSUSTATUD EI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [SHS-300] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EI vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EL Greek

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα οίη Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [SHS-300] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

EN English

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [SHS-300] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FR French

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [SHS-300] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HR Croatian

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [SHS-300] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

IT Italian

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [SHS-300] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LV Latvian

VIENTKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārtā [SHS-300] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

LT Lithuanian

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radio įrenginių tipas [SHS-300] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

HU Hungarian

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZÁS

Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [SHS-300] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

NL Dutch

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [SHS-300] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PL Polish

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [SHS-300] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

PT Portuguese

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [SHS-300] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

RO Romanian

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipament radio [SHS-300] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SK Slovak

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [SHS-300] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SL Slovenian

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [SHS-300] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

FI Finnish

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitteityypin [SHS-300] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

SV Swedish

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [SHS-300] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

TR Turkey

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ

İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radio cihaz tipinin [SHS-300], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir:

<https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html>

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Website), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb, *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE* et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur la service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Avviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπωτέο αρχείο είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantier och i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantier og servicen for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontorene i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Viktig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produktet og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuitiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte olla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Abv dovedieť siš viacej na temat warunkov gwarancijneho zjednoteného produktu firmy Yamaha i servisu gwarancijneho v celom EOG* i Szwajcarii, nalezy odoviedziť wskazana ponizij strone internetowa (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Dôležité oznámení: Zaručení informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné zaručení informace o tomto produkte Yamaha a zaručení servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedených webových adresách (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantitaeve Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgnevat aadressi (meie saitil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie riigioni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgās paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā</p> <p>Lai saņemtu detaļizētā garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinim izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovensčina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейски икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>



**LIMITED 1-YEAR WARRANTY ON PORTABLE KEYBOARDS
(NP, PSRE, PSREW, PSRF, PSRI, PSS, SHS, EZ, DGX230, DGX530, YPG AND YPT
SERIES)**

Thank you for selecting a Yamaha product. Yamaha products are designed and manufactured to provide a high level of defect-free performance. Yamaha Corporation of America ("Yamaha") is proud of the experience and craftsmanship that goes into each and every Yamaha product. Yamaha sells its products through a network of reputable, specially authorized dealers and is pleased to offer you, the Original Owner, the following Limited Warranty, which applies only to products that have been (1) directly purchased from Yamaha's authorized dealers in the fifty states of the USA and District of Columbia (the "Warranted Area") and (2) used exclusively in the Warranted Area. Yamaha suggests that you read the Limited Warranty thoroughly and invites you to contact your authorized Yamaha dealer or Yamaha Customer Service if you have any questions.

Coverage: Yamaha will, at its option, repair or replace the product covered by this warranty if it becomes defective, malfunctions or otherwise fails to conform with this warranty under normal use and service during the term of this warranty, without charge for labor or materials. Repairs may be performed using new or refurbished parts that meet or exceed Yamaha specifications for new parts. If Yamaha elects to replace the product, the replacement may be a reconditioned unit. You will be responsible for any installation or removal charges and for any initial shipping charges if the product(s) must be shipped for warranty service. However, Yamaha will pay the return shipping charges to any destination within the USA if the repairs are covered by the warranty. This warranty does not cover (a) damage, deterioration or malfunction resulting from accident, negligence, misuse, abuse, improper installation or operation or failure to follow instructions according to the Owner's Manual for this product; any shipment of the product (claims must be presented to the carrier); repair or attempted repair by anyone other than Yamaha or an authorized Yamaha Service Center; (b) any unit which has been altered or on which the serial number has been defaced, modified or removed; (c) normal wear and any periodic maintenance; (d) deterioration due to perspiration, corrosive atmosphere or other external causes such as extremes in temperature or humidity; (e) damages attributable to power line surge or related electrical abnormalities, lightning damage or acts of God; or (f) RFI/EMI (Interference/noise) caused by improper grounding or the improper use of either certified or uncertified equipment, if applicable. Any evidence of alteration, erasing or forgery of proof-of-purchase documents will cause this warranty to be void. This warranty covers only the Original Owner and is not transferable.

In Order to Obtain Warranty Service: Warranty service will only be provided for defective products within the Warranted Area. Contact your local authorized Yamaha dealer who will advise you of the procedures to be followed. If this is not successful, contact Yamaha at the address, telephone number or website shown below. Yamaha may request that you send the defective product to a local authorized Yamaha Servicer or authorize return of the defective product to Yamaha for repair. If you are uncertain as to whether a repair has been authorized by Yamaha, please contact Yamaha's Service Department at the number shown below, or check Yamaha's website at www.yamaha.com. Product(s) shipped for service should be packed securely and must be accompanied by a detailed explanation of the problem(s) requiring service, together with the original or a machine reproduction of the bill of sale or other dated, proof-of-purchase document describing the product, as evidence of warranty coverage. Should any product submitted for warranty service be found ineligible therefore, an estimate of repair cost will be furnished and the repair will be accomplished only if requested by you and upon receipt of payment or acceptable arrangement for payment.

Limitation of Implied Warranties and Exclusion of Damages: ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE APPLICABLE PERIOD OF TIME SET FORTH ABOVE. YAMAHA SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR FOR DAMAGES BASED UPON INCONVENIENCE, LOSS OF USE, DAMAGE TO ANY OTHER EQUIPMENT OR OTHER ITEMS AT THE SITE OF USE OR INTERRUPTION OF PERFORMANCES OR ANY CONSEQUENCES. YAMAHA'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AT YAMAHA'S OPTION. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This is the only express warranty applicable to the product specified herein; Yamaha neither assumes nor authorizes anyone to assume for it any other express warranty.

If you have any questions about service received or if you need assistance in locating an authorized Yamaha Servicer, please contact:



CUSTOMER SERVICE
Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, California 90620-1373
Telephone: 800-854-1569
www.yamaha.com

Do not return any product to the above address without a written Return Authorization issued by YAMAHA.

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangeburg Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22, Brooklin
Paulista Novo CEP 04571-100 – São Paulo – SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/

CARIBBEAN REGIONS
Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Daviniada, Piso 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/

HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/

SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-9785-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizart, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavien**
JA Wettergränsgråta 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatørvej 8C, ST. TH, 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-924-49-00

FINLAND

F-Musikkit Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hjodfaeruahof Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkosa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Alanya Türkiye Istanbul Sübesi
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1. Blok No: 113-114-115
Bağ Ataçehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jincan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-005-17700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-120118, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN THE PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2019 Yamaha Corporation
Published 08/2021 LBES-B0

VCH1280